

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Band:** 10 (1937)  
**Heft:** 1  
**Vorwort:** Anniversaire  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# anniversaire

Voici dix ans que paraît notre modeste publication.

Deux ans auparavant paraissait pour la première fois l'organe de l'Union suisse pour l'amélioration du logement. La Suisse romande y collaborait sous forme de quelques articles en langue française émaillés de multiples coquilles typographiques ; mais le bulletin bilingue était une chose hybride qui ne pouvait donner satisfaction à personne. Grâce à l'initiative d'un Genevois, dont la mémoire laisse un souvenir ému au cœur de ceux qui ont eu le privilège de le voir à l'œuvre, la Suisse romande fut bientôt dotée d'une propre tribune où pouvaient se débattre à l'aise les questions du logement. Camille Martin fut le fondateur et le premier rédacteur de l'« Habitation ».

Depuis deux ans, à la suite de nouvelles conditions d'impression, notre bulletin a pu être largement illustré. Aujourd'hui, une fois de plus, il modifie son aspect avec le désir, peut-être téméraire, de passer bientôt au rang des revues représentatives de notre Suisse romande.

Jusqu'ici, le côté économique et social de la question du logement constituait la part essentielle de notre programme ; celui-ci sera intégralement poursuivi. Dorénavant, il sera augmenté encore des problèmes techniques et esthétiques de la construction en général, sans exclure non plus les beaux arts et les arts appliqués.

Un dernier point d'importance : Dans la lutte violente des idées politiques de notre temps, comment maintenir la neutralité qui nous est imposée ? Nous avons, parmi nos nombreux abonnés, des représentants de la droite comme de la gauche. Est-il possible de trouver un programme sur lequel s'entendent les bonnes volontés et s'unissent les efforts sincères ? Nous le croyons fermement.

La laideur et le gaspillage dans le domaine de l'art et de la technique sont signes infaillibles d'une crise générale profonde. Combattre le désordre dans ce domaine, montrer les meilleures réalisations, c'est apporter sa pierre à l'édifice futur, c'est faire œuvre positive. Si limitée et modeste soit-elle, elle n'en reste pas moins effective et sincère.

C'est là tout notre programme.

La rédaction.